

●発行所：上尾商工会議所
〒362-8703 上尾市ニッ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
https://www.ageocci.or.jp E-mail: inf@ageocci.or.jp

●配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、および、さいたま市の一部に配布しています。
●ポスティングに関するお問い合わせは、
(株)埼玉ロジスティクス(TEL.048-726-9240)までご連絡ください。



あびお

Oct. 2021



「学びの秋」です。 おうち時間を有効活用して 日商簿記検定試験にトライしてみませんか？



累計受験者数は2700万人！ 高い信頼と評価の「日商簿記」

日本商工会議所の簿記検定試験は、簿記の普及向上を通じて、企業経営の健全化と経済社会の発展に寄与することを目的として1954年から施行しています。今年6月13日の試験で第158回目となり、これまで2700万人以上の方が受験しています。

簿記は、企業の日々の経営活動を記録・計算・整理して、経営成績と財政状態を明らかにする技能です。簿記を理解することにより、企業の経営事務に必要な会計知識だけでなく、財務諸表を読む力、基礎的な経営管理や分析力が身につきます。

日商簿記：1級

公認会計士、税理士などの国家資格への登竜門。極めて高度な商業簿記・会计学・工業簿記・原価計算を修得し、会計基準や会計法、財務諸表等規則や企業会計に関する法規を踏まえて、経営管理や経営分析ができます

日商簿記：2級

経営管理に役立つ知識として、最も企業に求められる資格の1つ。高度な商業簿記・工業簿記(初歩的な原価計算を含む)を修得し、財務諸表の数字から経営内容を把握できます

日商簿記：3級

業種・業態に関わらず、ビジネスパーソンに必須の基礎知識。基本的な商業簿記を修得し、経理関連書類の適切な処理や青色申告書類の作成など、初歩的な実務ができます

10代から高齢の方まで 幅広い年齢層が受験しています

今年6月13日に施行された、第158回日商簿記検定試験(統一試験)の受験者データを紹介します。

◆日本商工会議所全体の受験者数・合格者数

- 簿記1級
 - 申込者数: 9,310名 ●実受験者数: 7,594名
 - 合格者数: 746名(合格率: 9.8%)
- 簿記2級
 - 申込者数: 28,572名 ●実受験者数: 22,711名
 - 合格者数: 5,440名(合格率: 24.0%)
- 簿記3級
 - 申込者数: 58,070名 ●実受験者数: 49,313名
 - 合格者数: 14,252名(合格率: 28.9%)

◆上尾商工会議所施行の受験者数・合格者数

- 簿記1級
 - 申込者数: 35名 ●実受験者数: 29名
 - 合格者数: 3名(合格率: 10.3%)
- 簿記2級
 - 申込者数: 91名 ●実受験者数: 74名
 - 合格者数: 27名(合格率: 36.5%)
- 簿記3級
 - 申込者数: 145名 ●実受験者数: 122名
 - 合格者数: 40名(合格率: 32.8%)

日本商工会議所全体データを見ると、第158回の簿記1級合格者数は746名で、合格率は9.8%。いかに難関な検定試験であるかがお分かりいただけるでしょう。

上尾商工会議所で施行した同・統一試験では、埼玉県立上尾高等学校が試験会場となりました。各級とも合格率では全体データを超える好成績で、とくに2級では12.5ポイントも上回っています。ちなみに、今回の最年少受験者は、簿記3級の「2006年生まれ・15歳」の方でした。最近では、わずかながら小学生や中学生の受験者も見受けられ、さらなる飛躍へ期待大です。

第159回簿記検定試験(統一試験) 10/5(火)9時30分より受付開始!

来月11月21日(日)に施行される「第159回日商簿記検定試験(統一試験)」の申込受付が、10月5日(火)9時30分より開始されます。コンビニ決済・Pay-easy決済は10月13日(水)まで、クレジット決済は10月15日(金)昼12時までが受付期間です。今年度最後の第160回(2022年2月27日施行)は2級・3級のみの実施ですので、簿記1級を受験する方は、早めにお申し込みください!

◆第159回 日商簿記検定試験(統一試験)の概要

- ★試験日: 2021年11月21日(日)
- ★試験会場: 上尾市文化センター
- ※定員制・申込先着順。受験料は消費税込表示です

- 簿記1級
 - 定員: 40名 ●受験料: 7,850円
- 簿記2級
 - 定員: 110名 ●受験料: 4,720円
- 簿記3級 ※3級のみ2回実施します
 - 定員: [9時]90名、[11時]90名 ●受験料: 2,850円

◆日商簿記検定試験(2級・3級)ネット試験の概要

- ★試験日: 各試験会場が設定する任意の日を受験
- 受験料/2級: 4,720円、3級: 2,850円 ※消費税込
- ※施行休止期間: 2021年11月15日(月)～11月24日(水)、2022年2月21日(月)～3月2日(水)
- ※受験方法等の詳細については、日本商工会議所HP「日商簿記検定試験(2級・3級) ネット試験について」<<https://www.kentei.ne.jp/33013>>を参照!

- ★2021年度は、統一試験もネット受付のみとなります。窓口受付は行ないません。ご注意ください!
- ★日商簿記検定試験の詳細については、下記HPへ!

■上尾商工会議所「日商簿記検定試験」

<https://www.ageocci.or.jp/kentei-annai/boki.html>
TEL.048-773-3111

※問合せ電話受付: 9時～17時
<土・日・祝日、年末年始を除く>



▲日商簿記検定試験の詳細はこちらへ!

最新モデルハウス全18棟 総合住宅展示場 上尾ハウジングステージ

10月も楽しいイベント盛りだくさん! ご家族揃ってお越しください!

「あびお」の「住まいづくり」を応援するイベント「住まいづくり応援フェア」を開催します。

10/2(土)～10/31(日) Part2

埼玉県マスコット「コバトン」さいたまっちゃん

住まいづくりの楽しさを伝えるイベントを開催!

詳細はコチラ

丸山桂里奈氏 & 水内猛氏のW講師による「サッカー教室」

参加無料 時間 13:30～14:30 対象年齢 4歳～10歳頃のお子様

元サッカー選手のお2人がサッカーの楽しさ・基本をわかりやすく教えてくれます。

参加者にもれなく/サイン入りサッカーボール(4号ボール)を1人1個プレゼント!

※感染症拡大防止のため、サイン会・握手会・写真撮影は中止とさせていただきます。※動きやすい服装・運動靴にてご参加下さい。(サンダル不可) ※飲料水・タオルは各自ご用意ください。

ミニ新幹線はやぶさ ロードトレインがやってくる!

参加無料 時間 11:00～16:00

電車に乗って場内を旅しよう!

JR東日本承認済

10/2 トワコロンのオリジナル腕時計づくり

10/3 おうちで飼えるペット大集合!

10/9 ベタのボトル アクアリウムづくり

10/10 ハウジング緑日祭り

10/16 ハロウィン ジェルキャンドルづくり

10/17 オクトーバーフェスト

※10月イベントの一部のご紹介です。その他イベント詳細はWEBへ

※上記のイベントへの参加方法につきましてはインフォメーションセンターにてご確認ください。※イベント内容は変更になる場合があります。※イベント画像はイメージです。※イベント参加につきましては、アンケートをご記入いただく場合があります。※参加券を配布する場合があります。※同日開催のイベントはいずれか一つへの参加となる場合があります。

予約制 予約受付TEL 048-776-1754

※先行予約受付をしているため、予約満席の場合がございます。

WEB受付はこちら

総合住宅展示場 上尾ハウジングステージ

開場時間 10:00～18:00(年中無休)

Add. 上尾市久保49-1

TEL 048-776-1754

上尾ハウジングステージ 検索

ご来場プレゼントクーポン

このクーポンをアンケートシートにお持ちいただいた方に

キューキュット「CLEAR 泡スプレー」を1つプレゼント!

プレゼント期間 10/2(土)～31(日)の土・日のみ 10:00～17:00

※品切れの際は別の賞品になります。※期間中1家族1つとさせていただきます。※クーポンのコピーや複製は不可となります。※画像はイメージです。

10月のイベント情報

■上尾市観光協会分

「上尾市観光協会推奨料理」募集 市内飲食店の自慢料理で 上尾を盛り上げよう!

上尾市観光協会では、市内の優良な料理を推奨することにより、その料理の普及および品質の向上に寄与し、あわせて市内産業の振興に役立てることを目的に「お店自慢の料理」を募集します。

★推奨料理認定で、上尾市観光協会主催のイベントやパンフレットへの無料掲載等、お店のPRにつながります。ぜひ、ご応募ください!

●推奨期間/2022年(令和4年)4月1日～2024年(令和6年)3月31日までの2年間

●申込受付/10月1日(金)～12月23日(木)
★推奨料理認定を希望される方は、上尾市観光協会へご連絡ください。資料を送付します
★審査については、2022年1月～2月に行なわれる予定です

■問合せ/上尾市観光協会
上尾市谷津2-1-50 上尾市プラザ22内
TEL.048-775-5917 FAX.048-775-5024
<https://www.ageo-kankou.com>



★新型コロナウイルスの感染状況により、開催内容が変更となる場合もあります。最新の情報については、それぞれの問合せ先へご確認ください

あげお応援グルメ テイクアウトフェア



★市内飲食店のテイクアウトメニューを販売します
●開催日時
10月9日(土)・10日(日)・16日(土)・17日(日)
各日 10時30分～13時<売り切れ次第終了>
●会場/ JR上尾駅自由通路

アレンジメントフラワーで おうちハロウィンを 盛り上げよう!



お部屋の演出はもちろん、プレゼントとしてもぜひご利用ください!
★1個 1,000円(税込) ※写真はイメージです
●販売期間/10月1日(金)～31日(日)
●販売場所/あげお・お土産観光センター
上尾市宮本町3-2 A-GEOタウン2階
(JR上尾駅東口直結) TEL.048-780-2266
※営業時間: 10時～18時30分<月曜日定休>

RUN伴埼玉県 上尾市開催

※講演会のZoom配信参加の方は、事前に準備(インストール)を!
※データ通信量が多いため、Wi-Fi環境での使用を推奨します

「RUN伴(とも)」は、認知症啓発イベントです。RUN伴埼玉県として、認知症本人による講演会、写真展、認知症に関する寄せ書きパッチワークの展示ほか、ハンドメイドの販売等を行ないます。

●日時/10月10日(日) 11時～15時
●会場/コミュニティスペース&ギャラリー
山本屋又右衛門(上尾市原市737)
※最寄り駅:埼玉新都市交通伊奈線(ニューシャトル)「沼南駅」・「原市駅」
※駐車場あり:店舗側4台、向かい側4台収容
●入館料/1人 500円<ドリンクバー付き>
●申込方法/現地に直接参加
●講演会: 13時～14時 ★Zoom配信<無料>
★ミーティングID: 818 3943 8322
★パスコード: 508621
※新型コロナウイルスの感染状況により、Zoom配信のみになる可能性があります

■問合せ/RUN伴埼玉県 代表 新田紀子
TEL.090-4388-6328
E-mail: 10240000@gmail.com

PAN NOTE MAGIC スティールパン コンサート 2021 ～爽やかなカリブの風を感じよう!～

●日時/10月16日(土)
14時30分開演<14時開場>
●会場/イコス上尾 ホール
●出演/小針彩菜さんが在籍する、スティールパンオーケストラ「PAN NOTE MAGIC」のみなさん
●入場料/2,500円<全席指定>
※事前予約制。未就学児の入場はできません
※感染症対策として、定員を通常の半数で開催
●チケットの事前予約は下記へ!
★電話予約→イコス上尾 TEL.048-772-1611
※受付時間: 9時～19時<月曜日休館>
★ネット予約→www.pannotemagic.com/ticket



▲スティールパン奏者7人によるユニット「PAN NOTE MAGIC」(前列左:小針彩菜さん)

★詳細は、イコス上尾HPへ!
<http://www.ageo-kousya.or.jp/ikosu>



■上尾警察署からのお願い

★特殊詐欺被害が多発!ご注意を!!

今年7月末の上尾警察署管内の特殊詐欺の被害は38件(暫定値)で、昨年の約1.5倍と増加しています。

とくに多いのが、親族をかたり現金を用意させる手口と、警察官等をかたりキャッシュカードをすり替えて盗む手口です。警察では、「自宅の電話機を留守番電話に設定して相手を確認してから電話に出る」ことで犯人と話さない対策を勧めています。

それが無理でも、電話で「現金、キャッシュカード」の言葉が出たら、詐欺を疑い、被害を防ぎましょう。

★こんな言葉は詐欺です!疑って!!

特殊詐欺の被害が後を絶ちません。電話で、
①息子から、「お金が必要」と言われたが、「代わりの者」が取りにくることになった
②警察から、「犯人を捕まえたら、あなたの名前があった」
③金融機関から、「キャッシュカードを新しくする必要がありますがあるので、すぐに担当者が自宅に行きます」
④市役所から、「保険料、税金の還付金があります」と言われたら、「詐欺」です!
迷わず警察に通報してください。

■「詐欺かな?」と思ったら迷わず通報:上尾警察署 TEL.048-773-1110

◆内閣府からのお知らせ/国家公務員の再就職等規制にご協力を!

①再就職の依頼・情報提供等の規制
現役の国家公務員が、営利企業等に対し、他の国家公務員・元国家公務員の再就職を依頼することや、再就職させる目的で国家公務員・元国家公務員の情報提供等を行なうことは禁止されています。
②利害関係企業等への求職活動の規制
現役の国家公務員が、職務として携わる契約や処分などの相手方となっている利害関係企業等に対し、求職活動を行なうことは禁止されています。

③元の職場への働きかけ規制
再就職した国家公務員が、再就職先の契約や処分に関し、便宜を図るよう元の職場に働きかけを行なうことは禁止されています(原則として退職後2年間)。
★皆様へのお願い: 規制違反を未然に防ぐ観点から、国家公務員・元国家公務員にこうした行為を求めないようご協力をお願いいたします。また、規制違反が疑われる行為を見聞きした場合には、下記連絡先まで情報提供をお願いします。秘密を厳守します
◆連絡先/内閣府再就職等監視委員会事務局
TEL.03-6268-7660～7668,7681
<https://www5.cao.go.jp/kanshi/index.html>

家庭用 業務用 プロのエアコンクリーニング
コロナウイルス対策
花粉、カビをカットし エコでクリーンなお部屋に!
キャンペーン実施中
8,500円(税込)～
2台以上さらにお値引きでおトク!
株式会社シンククリーンエス
0120-323-253 Mail: scyudo@sincleanes.com
上尾市平方4729-1 201

あぴお ポスティング
スタッフ募集!!
資格: 25～65歳位迄のまじめな男女
給与: 出来高制(委細面談)
勤務: 請負(稼働日数は自由に選べます)
※誰でも出来る簡単な作業です 中・高年齢・主婦の方、大歓迎です
総合広告代理店/お気軽にお問い合わせください
SLS (株)埼玉ロジスティクス 〒362-0059
埼玉県上尾市平方1328
TEL 048-726-9240 FAX 048-726-9241

不動産無料相談

不動産の売買・賃貸、土地などの相談

開催日	場所
令和3年 10月5日(火)	上尾市役所 市民相談室
10月8日(金)	北本市役所 相談室
10月26日(火)	伊奈町役場 相談室
10月27日(水)	桶川市役所 相談室

上尾市役所 市民相談室(第3別館1階)
毎月第一火曜日 午後1時～4時
TEL.048(775)4643 ※事前に電話で予約をしてください。(1人30分)

北本市役所 相談室
毎月第二金曜日 午後1時30分～4時30分
TEL.048(524)5529 ※事前に電話で予約をしてください。(1人30分)

伊奈町役場 相談室
7・10・2月第四火曜日 午後1時～4時
TEL.048(721)2111 ※事前に電話で予約をしてください。(1人30分)

桶川市役所 3階 相談室
偶数月第四水曜日 午後1時～4時
TEL.048(786)3211 ※事前に電話で予約をしてください。(1人30分)

※新型コロナウイルス感染状況により変更が生じる場合がございます

公益社団法人
埼玉県宅地建物取引業協会 彩央支部 TEL.048-778-3030

「ハトラぶ」は、公益社団法人埼玉県宅地建物取引業協会が運営する宅地・建物・住居に関する情報サイトです。全国版「ハトマークサイト」の「地域版」サイトとして、埼玉県内の不動産会社が取り扱う物件情報を中心に情報を発信しています。

埼玉上尾メディックス GO! FIGHT! 日本一への挑戦!



2021-22シーズン初戦は、岡山シーガルズと2連戦

10月開催の試合日程

■2021-22 V.LEAGUE DIVISION 1 WOMEN V.レギュラーラウンド

- 10月16日(土) 第1試合 14時～
会場/笠岡総合体育館(岡山県)
vs 岡山シーガルズ
- 10月17日(日) 第1試合 14時～
会場/笠岡総合体育館(岡山県)
vs 岡山シーガルズ
- 10月23日(土) 第1試合 13時～
会場/東山総合体育館(岩手県一関市)
vs JTマーヴェラス
- 10月24日(日) 第1試合 12時～
会場/東山総合体育館(岩手県一関市)
vs JTマーヴェラス
- 10月30日(土) 第1試合 14時～
会場/小松総合体育館(石川県)
vs PFUブルーキャッツ
- 10月31日(日) 第1試合 14時～
会場/小松総合体育館(石川県)
vs PFUブルーキャッツ

- ※印は埼玉上尾メディックスのホームゲーム開催
- ※第2試合以降の時刻表示は開始予定時間です
- ※新型コロナウイルスの感染状況により、変更が生じる場合があります
- ※チケット購入および試合結果等の詳細については下記公式サイトを参照ください

SAITAMA AGEO MEDICS OFFICIAL WEBSITE <https://www.amg.or.jp/medics>
SAITAMA AGEO MEDICS OFFICIAL FAN CLUB ※現在、新規構築中。詳細は上記HPへ

■12チーム総当たりの熾烈な戦い

残念ながら第76回国体は中止となりましたが、10月15日開幕の2021-22V.レギュラーラウンドに向けて、最終調整に余念がない、われらが埼玉上尾メディックス。シーズン初戦は10月16日(土)・17日(日)の笠岡大会で、地元・岡山シーガルズとの2連戦に挑みます。

今季は、12チームによる3回戦総当たり方式でレギュラーラウンドが行なわれ、上位3チームがファイナルステージに進出。2位・3位チームによる「ファイナル3」勝者と、レギュラーラウンド優勝チームが日本一を懸けて「ファイナル」で雌雄を決します。

来年3月27日(日)まで続くレギュラーラウンドの長丁場。一戦必勝で突き進む埼玉上尾メディックスへ、応援よろしくをお願いします!



私にとっておき

ラグビーW杯と東京五輪に ボランティアとして参加!

東邦鋼機株式会社
代表取締役社長 武井 貴美子さん



スポーツ好きの私にとって、忘れられない体験となったのは、埼玉県で開催された2つの国際競技大会にボランティアとして参加できたことです。

1つ目は、2019年9月のラグビーワールドカップ(W杯)。予選プール戦が開催された熊谷ラグビー場や熊谷駅北口周辺で道案内に立ちました。2つ目が今年の夏、コロナ禍で延期・無観客開催となった東京2020オリンピックです。バスケットボールの競技会場・さいたまスーパーアリーナで、男子予選ラウンドの選手団・大会関係者を乗せたバスに歓迎の旗振りを1日だけ行ないました。おそらく一生に一度の自国開催オリンピック。非常に有意義な経験でした。

仕事面では、2018年5月の代表取締役就任が人生最大の転機となりました。父親(前社長・水野勲さん)の後継者として、ものづくりの世界に飛び込んだ私を支えてくれたのは、社員のみなさんでした。昨年度、新型コロナウイルス感染拡大による苦境の中で、外回りに出られずともお客様への対応に尽力した営業担当者の努力が今年の実りへとつながっています。来年は創業85周年。社員のみなさんと一緒に、100年企業を目指して、まい進してまいります。

世界で通用する部品を支える
パレル研磨機の東邦鋼機
東邦鋼機株式会社
本社・工場/上尾市群吉1306-3
TEL.048-725-1724
FAX.048-781-0405
<http://www.touhoukouki.co.jp>



※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



あびおトレンド あらかると

こだわりのグルメ&ショップをご紹介します。各店提供の「読者プレゼント」もお見逃しなく!

お庭のお手入れ専門店 ニワナショナル

“気軽に”をテーマにした、カジュアルなお庭のお手入れ専門店です。植物が好きで若い世代の活躍を推進する埼玉県承認事業です。伸びた木の悩み、雑草のこと、芝生、人工芝、駐車場や農地など、お庭のことは何でもお任せください! (お見積り無料です) パパママ割有り・電子マネー、クレジットカード可・感染対策して何います



- 住所/上尾市緑丘1-1-46
- TEL/778-8208 ●駐車場/有り
- 定休日/日・祝日
- 営業時間/9:00~17:00
- ホームページ: ニワナショナルで検索!



■読者プレゼント①/「リアル人工芝1m×1m」を3名様 ※注意事項(他のサービス券との併用不可)

こだわり卵のオムライスと手作りスイーツ まいこカフェ

栃木県のひのき山農場の平飼いの鶏の卵を使用しています。くさみがなく、甘みが強いのが特徴でスイーツにも食事に合います。オムライス、まいこバーガー、チーズケーキ、オンリープリンなどメニューもたくさん用意しております。ハンドドリップコーヒーやカフェラテとともに楽しみたい。HP / <http://maikocafe.com/>



- 住所/上尾市柏座3-10-10 富士見ビルC-102
- TEL/729-5639
- 営業時間/11:00~20:00
- 定休日/月曜日 ●駐車場/2台
- HP / <http://maikocafe.com/>



■読者プレゼント②/「スイーツセット¥790」を13名様 ※注意事項(他のサービス券との併用不可。)

■読者プレゼントの応募方法①/ハガキに、希望するプレゼントの番号と名称<例・①お食事券>1点と、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号を明記のうえ、<〒362-8703 上尾市ニツ宮750 上尾商工会議所「あびおトレンドあらかると」プレゼント係>宛にご郵送ください。
②/上尾商工会議所HP(<http://www.ageocci.or.jp/>)の応募フォームよりご応募ください。
★申込締切/10月15日金必着 ★締切後、各賞品ごとに厳正なる抽選を行ないます。当選者の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。
※ご記入いただいた個人情報は、抽選および発送にのみ使用いたします。

大切な人だから その人らしい お葬式

北本・桶川・上尾 地域最大級 10部屋の霊安室 完成!

完全個室 全室冷暖房完備 湯灌スペース有り

桶川市社会福祉協議会指定店

ご葬儀に必要な経費です

27.5万円

納得の安心価格 (税込み)

必ず見積を取って他社と比べてください
事前相談は必ず行いましょう!

- 棺
- 会葬礼状
- 仏衣
- 会葬帳
- 布団
- 香典帳
- 納棺具一式
- 位牌
- カラー写真
- 塔婆類
- 式場看板
- 受付用品
- 案内看板
- 果物
- 案内看板
- 供物
- ロウソク
- 枕飾り
- 線香
- 清めセット
- 骨つぼセット
- 火葬場案内
- ドライアイス
- 後飾り etc



安置料無料

充実のサービス内容

- 会館・祭壇使用料は無料です
- 返礼品は2割引きです
- 病院まで寝台車でお迎えに参ります
- 大型駐車場完備
- 手続きは代行いたします (死亡診断書・役所への届出・火葬許可証など)
- 駅まで無料送迎車があります
- 会館には宿泊施設完備です
- 当社での霊安室は無料です
- 「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります

おすすめの生前見積 生前見積が一番です

おもてなしの心を大切にサービスをご提供します

<http://www.plaza-oono.com/> 「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

プラザオオノ

365日 24時間 受付

0120-33-7475

3つの地域密着型メモリアルホール プラザオオノ上尾店 上尾市緑丘2-5-2 プラザオオノ桶川店 桶川市若宮1-1-19 プラザオオノ北本店 北本市山中1-1-15

女性らしく美しい旅立ち レディースプラン



女性らしい美しい姿で最後の旅立ちを華やかに飾ります。見積を取って他社と比べてください。

最新を飾る粋な出で立ち
心の残るお別れ



彩の国「新しい生活様式」安心宣言に取り組んでいます!

- アルコールの設置
- スタッフのマスク着用
- 換気
- スタッフの検温
- 3密の回避
- 安心・安全な施設運営で感染防止に取り組んでいます

事業者の方へ 令和3年10月1日から登録申請書受付開始!!

令和5年10月1日から、「適格請求書等保存方式(インボイス制度)」が導入されます。適格請求書発行事業者(登録事業者)のみが適格請求書(インボイス)を交付することができます。令和5年10月1日から登録を受けるためには、原則として令和5年3月31日までに登録申請書を提出する必要があります。

インボイスとは…売手が買手に対して、正確な適用税率や消費税額等を伝えるものです。具体的には、現行の「区分記載請求書」に「登録番号」、「適用税率」及び「消費税額等」の記載が追加されたものをいいます。

インボイス制度とは…売手である登録事業者は、買手である取引相手(課税事業者)から求められたときは、インボイスを交付しなければなりません(また交付したインボイスの写しを保存しておく必要があります)。買手は仕入税額控除の適用を受けるために、原則として取引相手(売手)である登録事業者から交付を受けたインボイス(※)の保存等が必要です。

※買手は自らが作成した仕入明細書等のうち、一定の事項(インボイスに記載が必要な事項)が記載され、取引相手の確認を受けたものを保存することで、仕入税額控除の適用を受けることもできます。

問合せ先:国税庁 専用ダイヤル 0120-205-553(9時~17時、土日祝除く) <https://www.nta.go.jp>

● 現行の区分記載請求書とインボイスとの記載事項の比較

<区分記載請求書(現行)>	~令和5年9月	<インボイス>	令和5年10月~
請求書 〇〇株式会社 ●年●月分 ●月▲日 割りばし 550円 ●月▲日 牛肉 ※ 5,400円 合計 43,600円 (10%対象 22,000円) (8%対象 21,600円) ※は軽減税率対象	【記載事項】 ① 請求書発行事業者の氏名又は名称 ② 取引年月日 ③ 取引の内容(軽減税率の対象品目である旨) ④ 税率ごとに区分して合計した対価の額 ⑤ 書類の交付を受ける事業者の氏名又は名称	請求書 〇〇株式会社 ●年●月分 ●月▲日 割りばし 550円 ●月▲日 牛肉 ※ 5,400円 合計 43,600円 10%対象 22,000円 内税 2,000円 8%対象 21,600円 内税 1,600円 ※は軽減税率対象	【記載事項】 区分記載請求書に以下の事項が追加されたもの ① 登録番号(課税事業者のみ登録可) ② 適用税率 ③ 税率ごとに区分した消費税額等

(出典:国税庁より)

上尾中小企業サポートセンターをご利用ください

TEL.048-779-2520

上尾市と上尾商工会議所では、アフターコロナを見据えた経営体制の構築を目的に、中小企業サポートセンターを開設しております。

事業内容としては、中小企業診断士等専門家による各種経営相談や決済・会計IT化推進事業補助金等による資金支援、また各種セミナーや相談会を開催します。

<各種相談>

【経営総合相談】担当：中小企業診断士等

支援内容…小規模事業者持続化補助金、事業再構築補助金、ものづくり補助金、経営革新計画、資金繰り支援等

【IT相談】担当：ITコーディネーター等

支援内容…IT導入補助金、決済・会計IT化推進事業補助金申請等

【現場改善】担当：企業連携コーディネーター

支援内容…現場改善指導(5S等現場環境)、パイロット企業支援事業等

【労務相談】担当：社会保険労務士

支援内容…雇用調整助成金申請、就労規則改定(テレワーク対応等)指導

【BCP相談】担当：市内損害保険会社

支援内容…BCP策定支援、事業継続力強化計画認証支援

【販売促進相談】担当：中小企業診断士等

支援内容…POPデザイン作成、ホームページ・SNS活用指導等

【よろず支援拠点(窓口相談)】担当：中小企業診断士他

支援内容…コロナ関係給付金、助成金の申請相談、売上拡大・販路開拓等

・第1・3水曜日 埼玉県央地域振興センター(上尾市南239-1)

・第2・4水曜日 上尾中小企業サポートセンター(上尾市二ツ宮750 上尾商工会議所内)

<各種補助金>

【商店街等活力再生推進支援金事業補助金】

・対象者…上尾市内の商店街(会)等及び連合会・協同組合及び任意の商業者グループ(3社以上)

・対象経費…衛生管理事業にかかる物品購入費 ※消毒液、マスク、使い捨て手袋、飛沫感染防止シート等

・対象期間…交付決定日から令和4年3月10日(木)

・支給額…1団体につき、限度額は店舗数×3万円(上限50万円)

・申請方法…所定の申請書と代表者の事業所の営業に必要な許可証の写し、見積書、商店街等の名簿を添えて、上尾商工会議所窓口または郵送にて提出

【ものづくり企業販路開拓支援事業補助金】

・事業内容…①オンライン営業にかかる動画等の資料作成にかかる委託費用の補助
②「①」を活用したオンライン展示会出展料やビジネスマッチングサイトの利用料
③「①・②」の実施に伴う、外部専門家への技術指導料の補助

・補助費用…1件あたりに要する費用 30万円(下記①・②の合計、支援対象20件)

①コンテンツ等作成委託費用 25万円(実費の3/4と比して少ない額)

②オンライン展示会出展費用 5万円

・募集期間…5月17日(月)~12月24日(金) ※事業対象期間は、令和4年2月28日まで

・問合せ…上尾商工会議所 TEL.773-3111

【決済・会計IT化推進事業補助金】

・事業内容…①電子決済端末対応レジ及びクラウド会計システム導入に対する補助金支出 ②ITコーディネーター(中小企業診断士等の有資格者)の派遣

・補助費用…1件あたりに要する費用 25万円(下記①・②の合計、支援対象20件)

①端末・ソフト導入費用 10万円(補助率2/3)

②専門家派遣(5回まで無料)

・募集期間…5月18日(火)~12月24日(金) ※事業対象期間は、令和4年2月28日まで

・申請方法…申請書・実施計画書を作成し、上尾商工会議所へ提出

・問合せ…上尾商工会議所 TEL.773-3111

小規模事業者持続化補助金 <低感染リスク型ビジネス枠>

小規模事業者等がポストコロナ社会に対応したビジネスモデルの転換に資する取り組みや感染防止対策費(消毒液購入費、換気設備導入費等)の一部を支援

補助上限:100万円 補助率:3/4

補助対象:①機械装置等費 ②広報費 ③展示会等出展費(オンラインによる展示会等に限る) ④開発費 ⑤資料購入費 ⑥雑役務費 ⑦借料 ⑧専門家謝金 ⑨設備処分費 ⑩委託費 ⑪外注費 ⑫感染防止対策費(※)

※感染防止対策費については、補助金総額の1/4(最大25万円)を上限に補助対象経費に計上することが可能

特別措置:2021年1月以降に発令された緊急事態措置の影響を受け、その影響の原因となった緊急事態措置が実施された月のうち、いずれかの月の月間事業収入が2019年または2020年の同月と比較して30%以上減少している事業者

①補助金総額に占める感染防止対策費の上限を1/4(最大25万円)から、1/2(最大50万円)へ引き上げ

②審査時における加点措置を講ずることにより優先採択

応募締切:第4回 11月10日(水) 第5回 2022年1月12日(水)

問合せ:上尾商工会議所 TEL.773-3111

ごあいさつ

毎度格別のご愛顧を賜り誠に有難うございます。お陰様で当店も創業119周年を迎えることができました。

これも偏に皆様方のお引き立てがあればこそ、心より感謝申し上げます。

コロナ禍であり外出する機会が少なくなっていますが、この期間に「きもの」のお手入れをしてはいかがですか?

10月中は「丸洗い」を通常価格より30%値引いたします。

また、例年の展示会を開催することができないので、振袖、訪問着、七五三など個々に対応させていただきます。

精一杯ご奉仕させていただきますので、

ご来店・ご連絡を心よりお待ちしております。

紳士服 婦人服 2021 秋・冬物

特別販売会 10/23(土) 11:00~19:00 10/24(日) 10:00~17:00

国産服地スーツ シングル上下

税込¥44,000 (本体¥40,000)より

10%OFF

超目玉

お一人様 1枚限り

オーダーワイシャツ

税込 ¥1,000 (本体¥909)

現金でお願いいたします。なお、2枚目からは通常価格とさせていただきます。

豊富な服地と多彩なデザインから、あなただけのこだわりの一着をお仕立ていただけます。



Suit



Jacket



Coat



MADE IN JAPAN 自社国内縫製

詳しい商品案内はこちら▶

<https://www.gy-trading.com/awfair>

※セキュリティの都合上、Internet Explorerではご覧いただけません。他のブラウザをご利用ください。※Chrome・Firefoxなど

株式会社銀座山形屋トレーディング



特別提供品

◆ブラックフォーマルスーツ 税込¥53,900 (本体¥49,000)より 10%OFF

◆【婦人服】スカートスーツ 税込¥53,900 (本体¥49,000)より 10%OFF

◆ジャケット 税込¥36,300 (本体¥33,000)より 10%OFF

◆【婦人服】ワンピース 税込¥37,400 (本体¥34,000)より 10%OFF

店舗情報

TEL.048-775-0009

営業時間 10:00~19:00

定休日 月曜日

おしゃれ工房 新井屋

〒362-0035 上尾市仲町1-6-7





フレッシュあげお訪問レポート

■キラリ☆あげおPR大使
2021フレッシュあげお
島田 佳音(かお)さん

ベルギーの家具販売会社の日本代理店として、1989年(平成元年)12月1日に創業した(有)カーレル・ミンチェンス・ジャパン。その展示・販売店である「世界の家具 OKINO(オキノ)」は、1995年10月7日にオープン!現在は、イギリス、スペイン、イタリアなどヨーロッパを主体に、アジア、中近東など世界各国から厳選した輸入家具を現地で仕入れ、直輸入しています。代表取締役の沖野敏康さんにお話をうかがいました。

親子代々続く家具専門業者 兄弟二人三脚で次代へつなぐ

島田 じつは、私の両親が結婚するときに、こちらでベッドを購入したそうです。「あげお」で取材にうかがうと言ったら、懐かしそうに話してくれました。24年前のエピソードです。

沖野 それはうれしいご縁ですね。その頃でしたら、きっとドイツ製のベッドでしょう。うちはずっと、親子代々続く家具専門業者なんです。私の祖父(外次郎さん)は富山県出身の家具職人、父(栄次さん)は大宮で家具専門店を営んでいました。後学のためにと毎年海外へ行っていた父が、ベルギーでカーレル・ミンチェンス社と出会ったのが創業のきっかけとなりました。以来、アンティーク家具を中心に、現地仕入れにこだわって事業展開しています。直接仕入することで、お客様に世界の名品を少しでもお安く提供できるように、弟(謙二さん)と二人三脚で尽力しています。

島田 コロナ禍で海外渡航も困難な状況では……?
沖野 影響は大です。昨年度の売上は2~3割減となりました。在庫分でのいできましたが、信頼できるイギリスの業者からリモートによる買い付けが無事成立し、9月末に搬入予定。開店記念日(10月7日)にはフロアいっぱい展示してご披露できるでしょう。

独自の「お見分けサービス」 家具のリフォームにも対応

沖野 個人店が存続していくためには、「いいもの」を売らないと!うちでは、差別化を図るための独自の取り組みとして「お見分けサービス」を実施しています。展示場で見たときと、ご自宅に設置した場合とでは印象が異なる場合があるのです。そこで、買う買わないに関わらず、実際にお客様のご自宅に家具をセッティングして、ご判断いただくというサービスです。
島田 それなら、お客様は安心して購入できますね。御社が未永くご愛顧いただいている要因でしょう。
沖野 おうち時間を居心地よく、癒しの空間に演出するためにも、家具選びは重要な要素ですから……。長

創業32年!こだわりの輸入家具専門店

本物の魅力あふれる逸品を直輸入 世界の家具 OKINO



▲2階ショールームにて。沖野社長とフレッシュあげお・島田さん
※撮影時のみ、マスクを外しています



▲2階ショールーム・ベルシャ絨毯コーナー。「ベルシャ絨毯は世界最古を誇る伝統技術。すべて手作業で、大きなものは織り上げるのに数年かかります。ぜひ本物に触れてみてください」(沖野社長)



年ご愛用いただけるように、ソファ生地や張替えや再塗装など、家具のリフォームにも取り組んでいます。当店でご購入いただいたものだけでなく、他店購入品でもリフォーム対応させていただいております。
島田 家具のリフォームは、環境にもやさしい取り組みですね。アンティーク家具には、家具職人の意匠とともに、伝統や文化、大切に受け継がれてきた歴史をも含めた「本物の魅力」が宿っているのです。本物に触れさせていただき、心豊かに癒されました!
沖野 店内にいますと、ゆったり時間が流れているように感じます。現在は、新型コロナウイルスの感染防止対策に加えて、積極的な集客活動は控えています。お近くにお越しの際は、お気軽にお立ち寄りください。



■世界の家具 OKINO(オキノ)
(有限会社カーレル・ミンチェンス・ジャパン)
上尾市東町2-4-2 <国道17号・上尾運動公園交差点そば、上尾運動公園・北駐車場の向かい側>
TEL.048-777-5021 FAX.048-777-5022
<http://www.sekainokagu.com>

★営業時間/10時~19時
★定休日/不定休
★駐車場あり<10台収容>



◀階段の手すりに飾られている自転車は、あのツール・ド・フランスを5回制覇したベルギーの英雄、エディ・メルクスのモデルタイプ。カーレル・ミンチェンス創業者と沖野栄次社長(当時)の友情と信頼の証しです



◀栄次さん(中央)は今も現役。年培ったプロの審美眼は、お客様から絶大な信頼を得ています

上尾市医師会 上尾看護専門学校

2022年度生 学生募集

選考方法	出願期間	試験日	合格発表
推薦選考(高校長推薦) 第1回社会人特別選考	2021年10月5日(火)~10月14日(木)	10月23日(土)	10月26日(火)
第1回一般選考 第2回社会人特別選考	2021年11月16日(火)~11月25日(木)	12月4日(土)	12月7日(火)
第2回一般選考 第3回社会人特別選考	2022年2月22日(火)~3月3日(木)	3月12日(土)	3月15日(火)

(出願資格、試験科目等は下記のHPを参照してください。)
◇本校は、文部科学省「高等教育の修学支援新制度」の対象校です。
◇本校は、専門実践教育訓練給付金の支給の対象となる厚生労働大臣指定講座を運営するスクールです。

お問い合わせ 入試事務局
〒362-0021
埼玉県上尾市原市 3494-4
TEL.048-722-1043
URL <https://www.ageons.jp>

就職率100%

エクステリア工事なら
株式会社 カルミア

年間 550 棟施工の確かな実績
ご相談、お見積、プラン・パース作成無料です。
TEL.0120-994-311
受付時間 9:00~18:00(水曜定休)
住所 埼玉県上尾市原市1352-1

くわしくはコチラ

Outdoor Cafe
お待たせしました!
ホームページ開設&ネット通販開始
<https://yamagoyacafe.com/>

一般貨物輸送・軽貨物輸送
倉庫保管業・梱包、ピッキング業務

アースロジスティクス株式会社

〒362-0013 埼玉県上尾市上尾村592
TEL.048-775-6658 FAX.048-775-4411
URL <http://earth-logistics.co.jp>
社員・アルバイト・協力業者募集中です

商工会議所の10月無料相談日

= 一般市民の方も相談できます =

法律

【弁護士：福地 輝久】
●13日(水) 13時30分～16時30分

※当日9時から11時30分まで電話予約受付。1人20分、先着9人で連続相談不可 ★契約、金銭貸借、相続、遺言、離婚、調停・訴訟手続きなど

労務・年金

【社会保険労務士：武藤 成子】
●19日(火) 13時30分～15時30分

★労働保険・社会保険の諸手続、就業規則等の作成・改定、その他人事労務管理全般に関するご相談
※電話予約優先、1人30分

税務

【税理士：大谷津 和夫】
●8日(金) 13時～16時

★消費税、事業承継、相続、贈与、決算、申告など
※電話予約優先、1人30分

金融

【日本政策金融公庫】
(TEL643-3711)まで直接ご連絡ください

経営よろず相談

【企業OB専門家が対応】
●15日(金) 13時～16時

★販路拡大、現場改善、社員教育、パソコン全般など

労務年金

Q & A

Q 現在、65歳になる高齢短時間労働者がいます。一週間の労働時間数が20時間未満のため雇用保険は適用されていませんが、他事業所でも一週10時間程度、勤務しているとのこと。雇用保険法の改正で「65歳以上副業就業者に対する雇用保険適用」が拡大されると聞きました。どのような手続きをしたらよいのか教えてください。

A 2022年(令和4年)4月より改正され、次の要件に該当する者が「高齢被保険者」となることができます。

- 一事業所における一週間の所定労働時間が5時間以上20時間未満であること
- 二以上の適用事業所に雇用される65歳以上の者であること
- 二以上の適用事業所における一週間の所定労働時間の合計が20時間以上であること

- 手続きには、上記要件すべてに該当する労働者自身が、自ら各勤務先適用事業所に申し出て、その後ハローワークに届けることによって「高齢被保険者」となることができます。労働者側から申し出があった場合には、事業主はその申し出を不当に拒んだり、申し出をした労働者に不利益な取り扱いをすることは認められません。
- 労働者及び事業所における「雇用保険料負担」や「手続き」に関する実務上の取り扱い等の詳細は、追って公開されることになります。
- 詳しい内容については、お近くのハローワークにお尋ねください。

● 今月の回答者 ●

武藤社労士・行政書士事務所
特定社会保険労務士 武藤 成子
TEL.781-7640



上尾市勤労者福祉サービスセンター会員募集

上尾市内の中小企業で働く方が健康で充実した生活を送れるよう福利厚生事業を実施しています。10月・11月は加入促進月間のため、入会金が無料です。

対象：①上尾市内の中小企業(従業員300人以下)で働く勤労者と事業主(事業所単位で一括加入)
②上尾市内に在住し、市外の中小企業で働く勤労者と事業主(個人単位で加入)

事業概要：給付金の支給、生活習慣病予防検診受診費補助または各種チケット斡旋、指定旅行利用補助、遊園地利用補助(東京ディズニーリゾート、東武動物公園他)、レクリエーション等

会費：月額500円
問合せ：(公財)上尾市勤労者福祉サービスセンター
TEL.771-5700 FAX.771-5846

令和3年度 第2回ものづくり創造セミナー
災害時のリスク管理と事業継続計画

大型台風や震災などの自然災害や新型コロナウイルス等の感染症は、想定通りに発生するはずもなく、企業にとって大きなリスクとなっています。そこで事業を継続していくための計画策定の重要性はさらに高まっています。本セミナーでは、「事業継続力強化計画」制度についての説明と計画書作成の内容でセミナーを2回シリーズで開催します。

日時：【第1回】11月19日(金) 14時～17時
【第2回】11月26日(金) 14時～17時 合計6時間

会場：上尾商工会議所 3階 大会議室
対象者：中堅層、管理者 ※事業主からの指示によらない個人受講はできません

講師：SOMPO リスクマネジメント(株) 首席フェロー 高橋 孝一氏

定員：25名(感染症対策のため、定員になり次第締切・申込順)

受講料：1名・2回分
当所会員・上尾ものづくり協組員 2,000円(税込)
当所非会員・上尾ものづくり協非組員 3,000円(税込)

申込み：上尾商工会議所HP(<http://www.ageocci.or.jp>)より申込書をダウンロードして、10月21日(木)までにFAXにてお申し込みください

問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111 FAX.775-9090



上尾商工会議所 営業力強化セミナー
新型コロナウイルス会社の危機を乗り越える！
「google ビジネス活用法」

講師：ホームページコンサルタント永友事務所 代表 永友 一朗氏

内容：消費税の引き上げ、昨今の新型コロナウイルス感染拡大など中小企業への影響は計り知れません。Googleマイビジネスなどの非対面でのネット活用方法を学び、このコロナ禍でも事業継続する為の、中小企業の経営者が押さえておきたいSNSなどの活用ポイントを解説いたします。

日時：令和3年11月10日(水) 18:00～20:00 (開場及び受付開始17:30)

会場：上尾商工会議所 大会議室 上尾市二ツ宮750番地

参加費：無料

対象者：インターネットでの広報の仕方がわからない方、googleビジネスを始めたけど使い方がわからない方、ビジネスでSNSを活用したい方などぜひご参加ください！

申込み：上尾商工会議所 TEL.773-3111



補助金活用、企業価値向上を目指す計画策定
経営革新セミナー

自社の新たな取組みを書類にし、県知事から承認証を受けられる制度です。

日時：9月30日(木)、10月7日(木)・14日(木)・21日(木) 各日とも18時～20時

会場：上尾商工会議所 会議室
参加費：無料 ※セミナーは4回シリーズですが、すべて出席できなくてもセミナー後無料でサポートいたします。

対象者：埼玉県内に書類上の所在を有し、1年以上事業実績のある中小企業・個人事業主

講師：(株)ウィルパートナーズ 代表取締役・中小企業診断士 辺見 香織氏
中小企業診断士・特定社会保険労務士 藤田 知哉氏

申込み・問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111

《カリキュラム》

第1回	経営力を向上させるための計画について
第2回	自社の経営環境分析について
第3回	新規事業の策定
第4回	事業アイデアの実現に向けて

商業振興委員会SNS掲載活用事業

市内事業者が抱える販売促進の支援を目的に、市内事業者の商品や店舗情報(サービス)を上尾商工会議所が運営するSNSに公開し、消費者、業者に旬の情報をタイムリーに周知するためのSNS活用(Facebook・Twitterを同内容で同時にUP)を行います。**掲載料は無料**となりますので、ぜひこの機会にお申し込みください。

- 掲載内容**：①企業(店舗)名
②自社が提供できるお得な商品または、販売商品や特売日等の消費者に伝えたい情報(300文字以内)
③お問合せ先電話・URL(企業HPや通販サイト等)
④画像4枚まで(店舗外観・お得意商品・サービス等)提出できる方のみ

申込方法：下記URLの掲載お申込みフォームよりお申し込みください

<https://www.ageocci.or.jp/syougyo-pj-moushikomi/>
※スマートフォンからも申込できます



▲ 商業SNS事業 詳細ページ



▲ 掲載申込フォーム

■ 上尾お得情報館
Facebook、Twitterはこちらからご覧ください



▲ Facebook



▲ Twitter

問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111
E-mail : ageoit@ageocci.or.jp

受講料・テキスト代 無料

<厚生労働省委託> 高齢者活躍人材確保育成事業 技能講習のご案内

受講者募集！60歳以上の方の
就業を応援します！



講習時間 / 各日10時～15時
※初日、事前にオリエンテーションを行います。別途受講者に御連絡いたします。

対象 / ・シルバー人材センターへの会員登録を希望する60歳以上の方
・新たな分野で活躍を希望するシルバー人材センター会員

お問合せ

公益財団法人 **いきいき埼玉** (埼玉県シルバー人材センター連合)
〒362-0812 伊奈町内宿台6-26 県民活動総合センター内
TEL 048-728-7841 FAX 048-728-2130
土・日・祝を除く 8:30～17:00 ホームページ <https://www.iki-iki-saitama.jp/silver/>

申込み

ホームページ申込、所定申込書の郵送・FAX・電話
申込書は、シルバー人材センター、市役所・町村役場、図書館、ハローワーク、県民活動総合センター等で配布。
※定員を超える申込みがあった場合は選考となります。



ホームページ QR



Topics

埼玉県外出自粛等関連事業者協力支援金(国の月次支援金を受給されている方対象)

※国の月次支援金の受給が本協力支援金の要件となります。
 ※埼玉県感染防止対策協力金と重複で申請はできませんのでご注意ください。
 ※酒類の提供自粛を伴う飲食店の休業・時短営業の影響を受けた酒類販売事業者等に対しては、「埼玉県酒類販売事業者等協力支援金」の給付を行います。本協力支援金と重複で申請はできませんのでご注意ください。

①第1期間 2021年4月・5月・6月分
 申請期間: 2021年7月26日(月)~2021年10月15日(金)
 給付上限額: 中小法人 5万円/月 個人事業者等 2万5千円/月
 給付回数: 1事業者1回限り(3か月分まとめて納付)
 給付要件: 本協力支援金の給付要件は、次の要件を全て満たす必要があります。

- (1) 埼玉県内に本店・住所を有する中小法人等又は個人事業者等であること。
- (2) 国の月次支援金の給付(満額)を受けていること。
- (3) 埼玉県酒類販売事業者等協力支援金等の受給者ではないこと(予定を含む)。
- (4) 2021年4月1日時点において事業を行っており、引き続き、県内で事業を継続する意思があること。
- (5) 国、法人税法別表第1に規定する公共法人ではないこと。
- (6) 風俗営業等の規制及び業務の適正化等に関する法律(昭和23年法律第122号)に規定する「性風俗関連特殊営業」又は当該営業にかかわる「接客業務受託営業」を行う事業者ではないこと。
- (7) 政治団体、宗教上の組織又は団体ではないこと。
- (8) 2021年4月1日から2021年6月30日までの間に営業停止等の行政処分を受けていないこと。
- (9) 本協力支援金の給付を受けた事業者名及び所在地の公表に同意すること。
- (10) 暴力団、暴力団員等の反社会的勢力に属する者及び代表者又は役員等が暴力団員等となっている法人でないこと。また、暴力団等が経営に事実上参画していないこと。
- (11) その他誓約事項に同意すること。



▲埼玉県外出自粛等関連事業者協力支援金HP

【申請・相談窓口】
 埼玉県中小企業支援相談窓口
 (埼玉県外出自粛等関連事業者協力支援金 事務局)
 電話: 0570-000-678 平 日: 午前9時~午後9時
 土日祝日: 午前9時~午後6時

②第2期間 2021年7月・8月・9月分
 申請期間: 郵 送: 9月21日(火)~2022年1月28日(金)
 電子申請: 9月30日(木)~2022年1月28日(金)
 給付上限額: 中小法人 5万円/月 個人事業者等 2万5千円/月
 給付回数: 1事業者1回限り(3か月分まとめて納付) 給付要件: ①参照

ロータリーの窓

上尾ロータリークラブ

畠山稔上尾市長を表敬訪問

上尾ロータリークラブは7月に新年度を迎え、今年度は斎藤修弘会長(写真:右)、長沼大策幹事(写真:左)の体制となりました。7月14日には畠山稔上尾市長への表敬訪問を行い、斎藤会長は「コロナ禍に地域社会へ行った当クラブの奉仕活動を紹介しながら、今後、行政と連携してできる事業、地域社会と協働でできる事業について模索していきたい」と語り、畠山市長は「たいへん心強い」と述べられました。また10月14日(木)、10~12時、13時15分~16時にJR上尾駅東口前で献血活動を行います。ぜひ献血にご協力をお願いいたします。



あげおビジネススクール ~本気の創業準備セミナー~

日 時: 令和3年11月10日(水)・24日(水)・12月1日(水)・8日(水)
 ※全4回、時間はいずれも午後2時~4時
 会 場: 上尾市プラザ22 会議室 (上尾駅西口駅前・ライオンズタワー2階) 及び上尾商工会議所
 対 象: 本気で創業したいとお考えの方、創業後間もない方、事業計画書の作成について学びたい方
 講 師: (株)フォレスト経営 代表取締役 中小企業診断士 森 尚子 氏
 定 員: 20名 受講料: 4,000円
 主 催: 上尾市・上尾商工会議所
 申込方法: 上尾商工会議所HPからお申し込みください



▲あげおビジネススクール(上尾商工会議所HP)

上尾商工会議所青年部 -8月定例会-

8月定例会では、<モーターサイクル><グルメ><アウトドア>という大きく3つのカテゴリーで分かれて、共通の趣味をもつ会員同士でどうしたら上尾YEGを盛り上げていけるかをディスカッションしました。趣味を介して、ますますメンバー間の繋がりが強くなることで、上尾YEGがさらに会として成長するために本定例会を開催しました。



上尾商工会議所の新入会員をご紹介します。商工会議所に入会し、地域で信用ある企業の登録を

(株)ワイエスコポレーション
 ◎通販専門の広告代理店
 ◎御社の商品を読売新聞にて
 \安値でPR掲載可能です/
 TEL. 048-788-1898 担当 保坂
 Mail. hosaka@ivy.ocn.ne.jp 上尾市緑丘 2-8-26

SMILE スマイル 美容室
 はじめてさんも安心です あなたの笑顔にする
 特別割引券
 パーマ・カラー 限定 **1,000円OFF**
 有効期限 令和3年11月30日
 完全ご予約制 定休日: 月・火曜日 P有
 上尾市瓦葺 544 (尾山台小学校前) 尾山台小学校停留所より徒歩2分
 TEL.048-797-8558

新車・中古車販売 買取
 車検 修理・板金塗装
 大切なお車のこと、何でもご相談ください!
Ken's Works
 ケンズワークス
 お問い合わせ
 Tel.048-780-3333



nail salon TICCO
 1か月ハッピーに
 過ごすための
 特別なネイルケア
 上尾市神町1-14-2
 070-8954-3064
 ご予約はホットペッパービューティーから
 24時間OK!!

草花に囲まれたカワイイ写真
花ベビーフォト
 フォトプラス アップテール TEL 048-783-3635

マーブルトーン
 0歳からの
 親子コンサート
 12月18日(土)14:00~
 お問い合わせ
 type-100.pc@hotmail.co.jp
 永野雅晴

髪丸 まつぱが
 床屋だよ
 アリオ上尾の目の前
 048-783-3873

このほど、上尾サービスシール協同組合は、解散することとなりました。永きに亘りご愛顧いただき、誠にありがとうございました。解散にあたり、預店業務に関しましては、令和5年2月末をもちまして終了とさせていただきます。つきましては、通帳に預点してあるシールは、お早めにお使いくださいようお願い申し上げます。なお、引き出しの際には通帳をご持参くださいようお願い申し上げます。通帳の無い場合は、恐縮ですが無効とさせていただきます。 令和3年8月

上尾サービスシール TEL:771-7306
 ■加盟店
 (有)成光堂薬局、(有)新井屋呉服店、(有)金子陶器、岡田寝具店、(株)足立屋、岡野園、神田商店、(有)直江商店、石川青果店、(有)岸金物店、(有)伊勢屋、(有)道地屋、いせや洋品店、(有)小室屋商店

10/9・10日 第44回 リフォーム博 まるひろ上尾店6階でリフォームの相談しませんか
 「設備を最新にしたい」「家族構成が変わった」など、リフォームを考えると、誰にどう相談していいのかわからないもの。首都圏で12店舗展開し、社員の半数以上が建築士やインテリアコーディネーターなどの資格を持つ「**リフォームプライス**」で相談してみませんか?
 毎回好評の「**リフォーム博**」は、建材や水まわりメーカーなど20社以上が協賛しているイベントです。相談は経験豊富なスタッフが対応。水まわり一か所から全改装、最近増えている中古マンション購入からのリノベーションまで幅広く応じてくれます。2日間限定の特別価格。来店予約をしてお見積もり依頼をした人には、商品を自由に選べるカタログギフトをプレゼント!
 新型コロナウイルス感染症対策として完全予約制で開催しています。詳細は「**リフォーム博**」専用のホームページを確認を。

リフォームプライス
 HOME TECH 上尾店 (上尾駅東口すぐ丸広百貨店6階)
 https://www.hometech.co.jp/

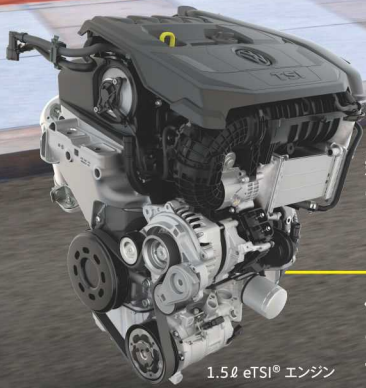
お問い合わせ 10:00~18:00(水曜日定休)
0120-89-1802



施工事例 Yさん
 ▲築13年のマンションを自然の光がたっぷり取り込めて風通しもいい間取りに改装。和室を囲む引き戸もシースルー素材を使用したので、朝日が差し込む快適なスペースに。
 ▲趣味のロードバイクトレーニングから戻ってきたら、そのまま自転車を置いておける土間をはじめ、好きな緑色を基調としたキッチンや洗面所など、自分好みの住まいになり満足ぞう。



マイルドハイブリッドシステム、 お乗りになりましたか？



新型Golfに搭載の
マイルドハイブリッドシステム
1.0ℓ/1.5ℓeTSI®エンジン

低燃費化を達成すると同時に、
モーターによるスムーズな発進を可能にする
マイルドハイブリッドシステムを採用しました。

搭載モデル

The New
Golf



The New
Golf Variant



1.0ℓ TSI®エンジン /
1.5ℓ TSI® Evoエンジン /
2.0ℓ TSI®エンジン

あらゆるシーンで気持ちいい走りを実現する。
パワフルなエンジンがアクティブな
ライフスタイルに応えます。

TSI®

主な搭載モデル



Polo



T-Cross



T-Roc TSI



The New Tiguan



The New Arteon Shooting Brake



パワフルかつ低燃費な
2.0ℓ TDI®エンジン

ディーゼルエンジンならではの、低回転域からの
力強いトルクによる心地よい加速と高い経済性が
もっと遠くまで、あなたをゆとりのあるロングドライブへと誘います。

Clean
Diesel
TDI by Volkswagen

主な搭載モデル



T-Roc TDI



Golf Touran



The New Passat



The New Passat Variant



The New Passat Alltrack

Autumn Test Drive Campaign

10月末日まで

Volkswagenの様々な
エンジンの違いを体感ください。
乗ってもらえるお得なプレゼント!



シリコンハンドル エコバッグ

ワーゲンバスの持ち手が特徴的なエコバッグです。
バッグは持ち手のバスの中に収納できます。
バッグチャームとしてカバンやリュックに取り付けられるので、
いつでも手軽に持ち運びができます。

※試乗プレゼントは、期間中にご来店され、アンケートにご協力いただいた方にプレゼントいたします。
※試乗プレゼントは多数ご用意しておりますが、万一品切れの際はご容赦ください。※写真はイメージです。

※機能・装備はグレードにより異なります。※写真及びイラストは、機構説明用につき実際のものと異なる場合があります。●ボディカラー、内張りシートカラーについては、撮影印刷の条件により実際の車両と異なって見えることがありますのでご了承ください。●使用している写真及びイラストについては、細部で日本仕様と異なる場合があります。

フォルクスワーゲン上尾では新型コロナウイルス感染防止策として
「3つの密」への取り組みを実施しております。

- 広いショールーム内、随時換気を実施
- ショールーム内のお席の間隔を広げるレイアウト
- スタッフがマスクを着用。消毒用アルコール液を設置

※ご来店のご予約も承っておりますのでお気軽にショールームまでご連絡ください。



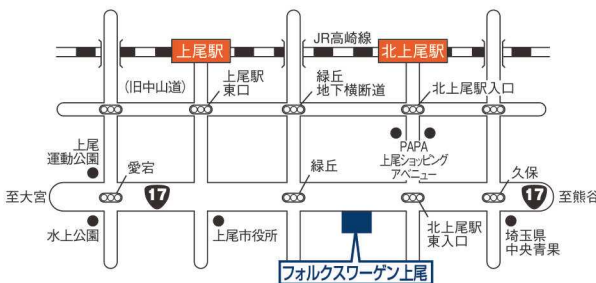
お気軽にお問い合わせ下さい。試乗車・展示車・認定中古車の情報は
お電話またはホームページからご確認頂けます。

TEL.048-778-7777

フォルクスワーゲン正規ディーラー

Volkswagen 上尾

上尾自動車工業 株式会社
埼玉県上尾市緑丘4-4-7 〒362-0015
TEL (048) 778-7777 FAX (048) 778-7883
定休日 毎週月曜日・第二火曜日(祝日の場合は翌日に振替)
営業時間 10:00-19:00



VW上尾

で検索

<http://www.volkswagen.jp/ageo/>



携帯・スマホで簡単アクセス